

Dormition of The Mother of God Ukrainian Catholic Church



Успення Пресвятої Богородиці Українська Католицька Церква

1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8

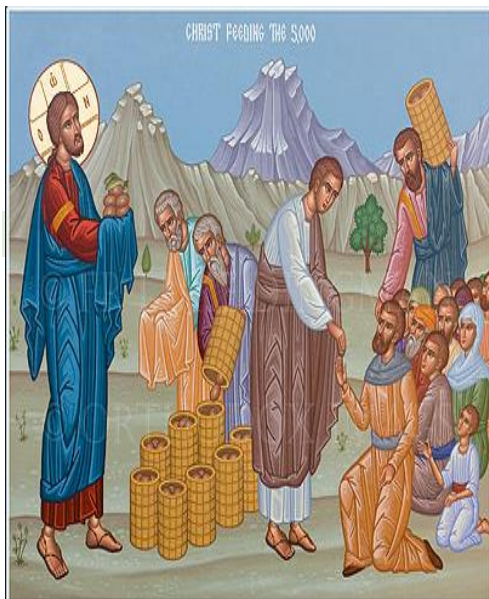
Tel.: 250-860-7295

Email: dormitionkelowna@gmail.com

Parish web-site: <http://kelowna.nweparchy.ca/> Pastor: Rev. Fr. Pavlo Myts / о. Павло Миць

Facebook page: *DormitionKelowna Parish*: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster: www.nweparchy.ca



8th SUNDAY after PENTECOST

8^{ma} НЕДІЛЯ після ЗІСЛАННЯ СВЯТОГО ДУХА

July 31st, 2022 A.D.

“Christ leads us to go out from ourselves more and more, to give ourselves and to serve others.”

– teaches, guides and reminds us all His Holiness Pope Francis Ist today

Christian Greetings:

Glory to Jesus Christ! – Glory to Him Forever!

Slava Isusu Chrystu! – Slava na Viky! Слава Ісусу Христусу! – Слава на Віку!

Christ is among us! – He is and will be!

**THE VIBRANT PARISH - A PLACE TO ENCOUNTER THE LIVING CHRIST:
Through the Word, the Holy Mysteries & Prayer, Serving One's Neighbour, Leadership,
Fostering & Serving Unity and Missionary Spirit. – Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav**



THANK YOU FOR JOINING US BY PRAYING TO THE ALMIGHTY GOD AT THE CHURCH AND ON-LINE!

Welcome, pray, greet, and wish you and all your dear ones to be guided by the Holy Spirit, blessed with joy, peace, good health, unity, and Christian love and respect today and always! Your pastor has thoughtfully prepared this church letter/bulletin for you to pray, read, spiritual growth and as Christians to evangelizing daily by responsibly and honestly sharing with all people the Good News/Gospel of Our Lord, God and Saviour Jesus Christ in the World today!

Daily Liturgical and Sacramental Services celebrated during this week:

SUNDAY, July 31st at 8:15 a.m. Rosary: (Service in Kelowna, BC)

9:00 a.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends (in Eng. and Ukr.)

Tue., Aug. 2nd at **9:30 a.m.** The Divine Liturgy: God's blessings for family members, all relatives and friends

Wed., Aug. 3rd at **9:30 a.m.** The Divine Liturgy: God's blessings for Mr. Chris Topor (requested by Mrs. Helen Stockburn)

Fri., Aug. 5th at **9:30 a.m.** The Divine Liturgy: Repose of the soul of Mrs. Lil Saranchuk

12:30 p.m. – 12:55 pm Sacrament of Reconciliation / Confession

1:00 p.m. Vespers

Sat., Aug. 6th (**TRANSFIGURATION ICXP**) at **10:00 a.m.** The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, relatives and friends. (in Eng. and Ukr.) **Blessings of fruits and vegetables will be held following the**

Divine Liturgy today (Church services Kelowna, BC)

4:00 p.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, relatives and friends. (in Eng. and Ukr.) **Blessings of fruits and vegetables will be held following the Divine Liturgy today (Church services in Penticton, BC)**

SUNDAY, Aug. 7th at 8:15 a.m. Rosary: (Church services in Kelowna, BC)

9:00 a.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends

Blessings of fruits and vegetables will be held following the Divine Liturgy today (in Eng. and Ukr.)



Please contact Fr. Pavlo if you want to have the Divine Liturgies celebrated in your special intentions, such as: In Thanksgiving for Favours Received, the Infirm, General Intentions, Repose of the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, Students, Workers, etc. In case of emergency phone (250) 299-7249. If you would like to come to Confession, meet with the parish priest individually at the church or parish office, receive spiritual care and support via telephone or internet, want him to bless your home with annual traditional and pastoral blessings visiting you, your relatives or friends at their home, hospital or care homes, call or email the pastor in advance to arrange time and a day.

Liturgical propers in English language:

Tone 7, text from book “*The Divine Liturgy of Saint John Chrysostom*”; pages 103-105

Epistle: A reading from the First Letter of Saint Paul to the Corinthians: (1 Cor 1:10-18)

Brothers and Sisters, I beg you, in the name of our Lord Jesus Christ, to agree in what you say. Let there be no factions; rather, be united in mind and judgment. I have been informed, my brethren, by certain members of Chloe's household that you are quarreling among yourselves. This is what I mean: One of you will say, “I belong to Paul,” another, “I belong to Apollos,” still another, “Cephas has my allegiance,” and the fourth, “I belong to Christ,” Has Christ, then, been divided into parts? Was it Paul who was crucified for you?

Was it in Paul's name that you were baptized? Thank God, I baptized none of you except Crispus and Gaius, so there are none who can say that you were baptized in my name. Oh, and I baptized the household of Stephanas. Beyond that, I am not aware of having baptized anyone else. For Christ did not send me to baptize, but to preach the gospel – not with wordy “wisdom,” however, lest the cross of Christ be rendered void of its meaning!

Gospel: (Matthew 14:14-22)

At that time, Jesus saw a large crowd, his heart was moved with pity, and he cured their sick. As evening drew on, his disciples came to him with the suggestion: “This is a deserted place and it is already late. Dismiss the crowds so that they may go to the villages and buy some food for themselves.” Jesus said to them: “There is no need for them to disperse. Give them something to eat yourselves.” “We have nothing here,” they replied, “but five loaves and a couple of fish.” “Bring them here,” he said. Then he ordered the crowds to sit down on the grass. He took the five loaves and two fish, looked up to heaven, blessed and broke them and gave the loaves to the disciples, who in turn gave them to the people. All those present ate their fill. The fragments remaining, when gathered up, filled twelve baskets. Those who ate were about five thousand, not counting women and children.

Літургійні частини Українською мовою:

Глас 7, текст з книги *"Божественна Літургія Святого Івана Золотоустого"*; стт. 102-104

Апостол: До Коринтян першого послання св. Апостола Павла читання: (Кор. 1, 10-18)

Браття і Сестри, благодаю вас ім'ям Господа нашого Ісуса Христа, щоб ви всі те саме говорили; щоб не було розколів поміж вами, але щоб були поєднані в однім розумінні й у одній думці. Я бо довідався про вас, мої брати, від людей Хлої, що між вами є суперечки. Кажу ж про те, що кожен з вас говорить: «Я – Павлів, а я – Аполлосів, а я – Кифин, а я – Христов.» Чи ж Христос розділювався? Хіба Павло був розп'ятий за вас? Або хіба в Павлове ім'я ви христилися? Дякую Богові, що я нікого з вас не охристинив, крім Криспа та Гая, щоб не сказав хтось, що ви були охрищені в моє ім'я. Охристинив я теж дім Стефана; а більш не знаю, чи христинив я когось іншого. Христос же послав мене не христити, а благовістити, і то не мудрістю слова, щоб хрест Христа не став безуспішним. Бо слово про хрест – глупота тим, що погибають, а для нас, що спасаємося, сила Божа.



Євангеліє: (Мт 14,14-22)

У той час, вийшовши, Ісус побачив силу народу і змилосердився над ними та вигоїв їхніх недужих. Якже настав вечір, підійшли до нього його учні й кажуть: “Пусте це місце та й час минув уже. Відпусти людей, нехай ідуть по селах та куплять собі поживи.” А Ісус сказав їм: “Не треба їм відходити: дайте ви їм їсти.” Вони ж мовлять до нього: “Ми маємо тут тільки п'ять хлібів і дві риби.” Тоді він каже: “Принесіть мені їх сюди.” І, звелівши народові посідати на траві, взяв п'ять хлібів і дві риби, підвів очі до неба, поблагословив і розламав ті хліби, і дав учням, а учні – людям. Всі їли до насити й назбирали куснів, що zostалися, дванадцять кошів повних. Тих же, що їли, було яких п'ять тисяч чоловіків, окрім жінок та дітей. І зараз же спонукав учнів увійти до човна й переплисти на той бік раніше від нього, тим часом як він відпускав народ.

THANK YOU VERY MUCH! ЩИРО ВАМ ДЯКУЄМО!



Gratitude to all our parishioners, guests, visitors and all Christian people of the good will who by their kindness share time, talents and treasures, help to clean inside and outside our church building, and to every person who knowingly or unknowingly for the other people thoughtfully make donations, participated at our parish projects and ministry, volunteered by helping our parish community and via our Christian church in various ways supporting Ukraine at the time of war and projects inside and as Christian missionaries praying and reaching outside our parish to very challenging and unpeaceful World today by keeping and sharing their Christian love, respect and unity in Christ by looking after and graciously supporting our Christian, Catholic Church communities!

➤ Dormition of The Mother of God Parish in Kelowna, BC:

June 27 – July 3, 2022 A.D.:	9:00 am:	\$ 360.00	Etransfers: \$100.00
July 4 – July 10, 2022 A.D.:	9:00 am:	\$ 1,155.45	Etransfers: \$150.00
July 11 – July 17, 2022 A.D.:	9:00 am:	\$ 656.00	Etransfers: \$150.00

DONATIONS! Amid war in Ukraine and Covid-19 Pandemic causing many difficulties and challenging times we continue to rely on your Christian care, understanding, support and generosity!

Please continue to support our parish financially by e-transfer (it is a direct deposit, no security question is needed) via dormitionetransfer2020@gmail.com or mailing a cheque payable to **Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church** 1091 Coronation Ave., Kelowna, BC V1Y 7A8 Thank you for your support and care at this uneasy time for us all. **“Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!”** (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)

Why Go To Church?

- One cannot avoid this moral duty and go on unaffected. When one stops participating in Sunday service:
- He loses the gifts of the Holy Spirit
- His conscience soon becomes deadened
- This leads to a deterioration in attitudes and conduct

PRAYER FOR PEACE IN UKRAINE

O Lord Jesus Christ, our God, we entreat You to hear the earnest prayer of Your beloved Church of Kyivan Rus' for her deeply afflicted children abiding in the land of Ukraine. Behold their grave sorrow and grievous plight, and speedily come to their aid. Deliver Your vulnerable people from unjust aggressors, foreign invasion and the terror of war. Strengthen courageous defenders of the nation to fight virtuously, inspired more by love of those they protect than hatred of the enemy.

O compassionate Lord, shelter the displaced, heal the wounded, console the orphan, protect the widow, comfort those who mourn, and mercifully receive into Your Kingdom those who have nobly died guarding their homeland against every aggression. Quickly make cease the spilling of blood of friend and foe alike, yet stir many to bravely struggle for that true justice which alone can bring lasting peace.

O kind-hearted Lord, as You are our peace, soften the hearts of the unmerciful and convert those who promote hostilities toward reconciliation, so that Your beloved children of the land of Ukraine, may abide in that tranquility, justice and freedom which reflects your Kingdom, where You reign with Your eternal Father, and Your most holy, good and life-giving Spirit, now, and forever and ever. Amen.

МОЛИТВА ЗА МИР В УКРАЇНІ

Господи Ісусе Христе Боже наш, благаємо Тебе, вислухай щирю молитву Твоєї улюбленої Церкви Київської Русі за важко страждаючих дітей українського краю. Споглянь милостивим оком на їх лихоліття та ласкаво поспіши на допомогу. Звільни свій беззахисний народ від несправедливих загарбників, нашествия агресорів та терору війни. Зміцни силою Твоєю усіх доблесних і відважних захисників для добросердечної боротьби, щоб вони радше керувалися любов'ю до беззахисних, аніж ненавистю до ворогів. О Премилосердний Господи, захрони переселенців, зціли поранених, борони сиріт, підтримай вдів, потім скорботних та ласкаво прийми до Твого Царства всіх, хто благородно віддав своє життя в обороні Батьківщини від нападів ворогів. Поспіши зупинити кровопролиття як друга, так і недруга та запали серця багатьох до мужньої боротьби за істинну справедливість, що є джерелом тривалого миру. О добросердий Господи, Ти – наш мир, пом'якши зачерствілі серця, наверни тих, хто сприяє воєнним діям, до примирення, щоб Твій улюблений українській народ втішався миром, справедливістю та свободою – ознаками Твого Царства, в якому Ти царюєш з Предвечним Твоїм Отцем, і Всесвятим, Благим і Животворним Твоїм Духом, нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.



EMERGENCY HUMANITARIAN AID TO THE PEOPLE IN UKRAINE:

Please donate to the "Aid for Ukraine". All donations will be directed to regional organizations in Ukraine, who support all people in need including refugees fleeing their homes to other parts of Ukraine. The funds will be forwarded to [Caritas Ukraine](#), a charitable organization with over 20 offices in Ukraine. They supply aid by accessing and delivering food, shelter, medical supplies and providing spiritual and psychological support for those in need. A generous family has pledged to match all donations in support of humanitarian aid in Ukraine up to \$500,000. Help us meet this goal. Make cheques payable to **Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church** 1091 Coronation Ave., Kelowna, BC V1Y 7A8 with memo 'Aid for Ukraine'. You can also donate cash or via e-transfer to (email dormitionetransfer2020@gmail.com address). By putting your generous donation in cash or cheque, please remember to write your name, address, amount of your donation, memo

'Aid for Ukraine', parish registration number (if you are a registered parishioner) on a church donation envelope located at the church vestibule. Please donate generously! We help Ukraine!

The Ukrainian Catholic Church in Canada has partnered with the Catholic Near East Welfare Association in Canada (CNEWA) to provide immediate humanitarian support for the people of Ukraine. With the threat of further invasion by Russia, the already 8-year war in Ukraine has placed several million people in desperate need for food, shelter, medical attention, and more. Will you help your brother and sister in need?

Please pray. Stay informed. Donate. <https://cnewa.org/ca/campaigns/ukraine/> https://www.catholicregister.org/item/34002-caritas-prepared-should-tanks-roll?mc_cid=839560d5dd&mc_eid=995513d2e2



CONGRATULATIONS!

ЩИРО ВАС ВІТАЄМО!

May the Almighty God bless in good health and salvation in many, happy and blessed years of life to Mrs. Irene Meheriuk on her birthday (Aug. 2nd), Mrs. Yaroslava Sakatiouk on her birthday (Aug. 2nd), Mr. Ross and Mrs. Shannon Siebert on their wedding anniversary (Aug. 3rd), Julia Lalach on her birthday (Aug. 6th), Iurii Rudyka on his birthday (Aug. 6th), Alyona Rudyka on her birthday (Aug. 6th), and to all celebrating their birthdays, heavenly patron's name-days, wedding anniversaries, and any other special anniversaries this week Mnohaya i Blahaya Lita / Many Blessed Years of Life!

NEWS and ANNOUNCEMENTS:

- **LIVE STREAMING of church services from Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church** in Kelowna, B.C.: Please join our Christian prayerful community at <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>
You can also view 24 / 7 many inspiring videos, articles, pictures, etc. are regularly published by the pastor. Please visit our parish Facebook page: *DormitionKelowna Parish*: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>
- Please visit and pray via our Cathedral Facebook page for live-stream videos of the liturgical services at The Holy Eucharist Ukrainian Catholic Cathedral in New Westminster, BC: <https://www.facebook.com/holyeucharistcathedral/>
Your spiritual father-pastor is praying for all of you daily! Please pray for one another and especially for those who are ill, suffering or being affected by disasters, war in Ukraine! Let us always be co-responsible to ensure that we are all well.

PLEASE REMEMBER TO PRAY FOR: Lucy D., Janet F., Volodymyr P., Ivan L., Ray Saranchuk and Family, Cameron V., Rose Ostopowich, Keyton A., Shelley M., Kathleen S., Chelsea M., Carmella M., Bernard M., Darrin M., Kit C., Shirley C., Olga Kuzyk, George Dashkewych, Kay Ilnitski, Kalyna Kociuba, William Shuya, Bronie Huska, Peter Huska, Roma Nowakowski, Barbara and Vincent Pasternak,

Dr. Nadia Popil, The Hillman Family, Joseph Stetch, Rosa Maria Santos, Anita N., Ron and Verna Shoemaker, Jonas and Anne, Alyssa and Adam, Mark and Asia, Karen Feniuk, Volodymyr Melnyk, Shelley Zemliak, Ron Horon, Adeline Sorochuk, relatives of The Burachok Family, Aretta Manion and The Family, Daniella-Daryna Tomashevskya and The Family, Shane Bettin, Patricia Sawadsky, Robert Emery, Jacob and Anne Dressler, for peace in the World, for all people defending Ukraine and all refugees at the time of war, Rev. Fr. Yuriy Vyshnevskyy and The Family, Rev. Fr. Pavlo Myts and The Family, and all members of our Christian parochial family and those who are not able to join actively in our community, your families, relatives, friends and neighbours; governments and armed forces, especially the shut-in or those in the hospitals, traveling, working or studying, nursing and senior homes, seeking God's answer to their prayers or those rejoicing with God's answer; your spiritual fathers, those celebrating birthdays and anniversaries; those called to their eternal reward and for the family they leave behind; widows and widowers, orphans, homeless, those who love us and those who hate, use & hurt us; and all people who have asked us pray for them. Please, also in your kindness keep praying those daily for vocations to the priesthood and religious life. Remember to ask for special blessings to all Christian families and yourselves! **REMINDER** for families of individuals, who are admitted to hospital - If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call our parish rectory office to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation.

SPIRIT OF CHRISTIAN AWARENESS: *Dear parishioners, if our brother or sister in Christ, who usually sits next to you, is not in the Church today, please phone him / her and ask how he / she is doing. Let him or her know that our parish community misses his or her at the church very much and prays for them daily!* We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.

Basic Guidelines for Reception of Holy Communion: You are a member of the Catholic Church (faithful of the Orthodox churches are very welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace. *If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.*

Pastoral and Sacramental Ministry: **Baptisms:** by appointment. **Marriages:** six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made. **Reconciliation:** by appointment. **Holy Communion:** for the sick, by appointment, any time. **Holy Unction** (Anointing of the Sick): Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing (by appointment, any time). **Funerals and Memorials:** by appointment.

The Bishop Velychkovsky Martyr's Shrine is praying the rosary for Ukraine every Wednesday at 1:30 pm at Saint Joseph's Ukrainian Catholic church. We kindly request to place this information in your Sunday bulletins. We are inviting all Catholic churches to join us in prayer. We thank you in advance for your cooperation and support. Pray for Ukraine. Slava Ukraini! YouTube channel:



<https://www.youtube.com/channel/UCFDrZoGsYeJG1lqgdZyfYMA>

YOUR PERSONAL RESPONSIBILITY AND RESPECT OF OTHERS: After each Divine Liturgy and every church service, please, keep silence in the House of the Lord as some of the faithful are still praying at the church as well. In consideration of other Christians at the church-house of prayer to the Lord Our Almighty and Omnipresent God, please do not leave any items in the pews. Always love, pray and be respectful toward other people! Let each of us do our part to be true stewards of our parish church by helping to keep the church building safe and clean. Thank you very much for your understanding, help and care! **Please always remember that we come together to the church to glorify Lord Our God and spiritually grow as a Christian community and church as house of prayer helps us during our temporal life journey.**



BE A STEWARD: Have you ever wondered what more can you do to help our parish-church? Here are some suggestions: Steward of property security; Steward of grounds cleaning; Steward of cleaning church; Steward of church linen; Steward of outreach; Steward of caring; Steward of prayer; Steward of service. Quite often, our homebound or senior members, once active in their younger years, want to find purpose in their senior years. It's not only about doing but about "BEING" present to others!

Always, feel very welcome to participate in our church choir singing, reading of the Epistles and others inspiring Bible texts, holding the candles during the Gospels readings, church singing, projects, welcoming and reaching toward other people, etc. **VOLUNTEERS HELP IS ALWAYS NEEDED AND TRULY APPRECIATED:** to help out with weekly cleaning in the church inside and outside, security, maintenance, receiving donations for Aid to Ukraine (during the week from 8 am to 8 pm everyday), welcoming visitors, etc. If you can help out, please, let us know. Please, contact Mr. Michael Hinz or Fr. Pavlo for more information. You will be amazed how "BEING" can make a difference at our spiritual, parish life! **Every parishioner is personally responsible before God for our spiritual home-parish church!** **NOTE: If you wish to place your message or announcement into our weekly parish bulletin, please sent it by email to the office at dormitionkelowna@gmail.com by no later than 3:00 p.m. on Thursday.**

If you wish to help or have any questions, suggestions, ideas about our Christian community life, please, contact our parish executive council chairperson Mr. Michael Hinz. Email: m-e-hinz@web.de or phone: (250) 404-0569

2022 A.D. Papal Visit to Canada: Journey of Healing and Reconciliation

We were praying for and welcoming Universal Pontiff His Holiness Pope Francis to Canada, July 24-29 for his pilgrimage of healing, reconciliation and hope. Also, our parishes are asked to take up a special collection during the Divine Liturgies on Sunday, July 24. The proceeds from the collection will help to defray the costs of the papal visit. Through the generosity of several individuals, donations will be matched up to \$200,000.

Special collection - at our parish, next Sunday, July 31st we will hold a special collection for the 2022 Papal visit to Canada. Thank you for your support.



Camp Saint Volodymyr on August 21-28, 2022 A.D.: Camp Saint Volodymyr is a great place to be physically active, build self-confidence and self-esteem, develop life-long skills while reconnecting with nature and building friendships at the same time deepen and grow in your faith. Our camp is also a wonderful opportunity to experience God through nature and the companionship of others.

Campers will learn about the Ukrainian (and English language and culture (and Canadian culture) along with games, hiking, sports, arts and crafts, camp fires, water activities and much more!

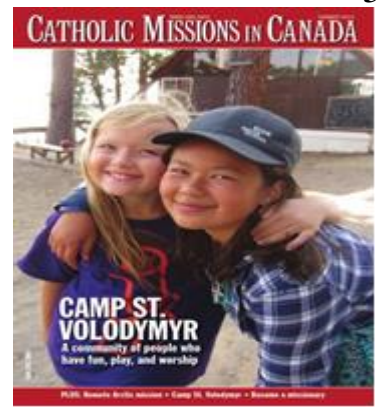
If you are between the ages of 7-15 this is a summer must do! Registration is \$350. Bus transportation is also available to and from New Westminster at extra cost.

This year will be special in the sense that we are able to welcome for free **35 temporary displaced Ukrainians (thanks to a generous grant from CUF).**

Register by Aug 7, 2022 online at <https://forms.gle/BcJQmZmroDMtV4gVA>

For more information contact Iryna Dzobko at iryndzobko@uahelp.ca

Camp St. Volodymyr is a nonprofit camp, run on a volunteer basis. All volunteers will be subject to a criminal record check and must sign the camp code of conduct. Please contact Iryna **by July 31st** if you are interested in volunteering as a **camp counselor**.



VIBRANT PARISH PRAYER: O Lord Jesus Christ, our Good Shepherd, as you once gathered lost sheep that they might hear Your voice and be your flock, so also today graciously look down from heaven upon our parish community, and send down on it your Holy Spirit,

that it might be a place to receive the joy of Your Good News. Strengthen us with your presence, and always gather us together in prayer. Grant us the spirit of serving others, so that in our parish all might encounter You, the merciful God. Bless our spiritual leaders with Your wisdom, and inspire us to generously give of our time, talents and treasure for the building up of Your Kingdom. Unite us in peace and harmony, as befits Your community of love. Instill in us a missionary spirit, and let our parish community shine with the light of the Gospel, with prayer and good works, inviting all to share in the divine life, so that Your Name, O Saviour, may be praised, together with Your eternal Father, and Your most-holy, good and life-giving Spirit. Amen.



МОЛИТВА ЖИВОЇ ПАРАФІЇ: Господи Ісусе Христе, Пастирю Добрий, як колись Ти пригорнув заблуканих овечок, щоб вони пізнали Твій голос і були Твоїм стадом, так і сьогодні глянь ласкаво з небесних висот на нашу парафію та зішли на неї

Твого Святого Духа, щоб вона була місцем пізнання радості Доброї Новини. Скріплюй нас Твоєю присутністю та єдай нас кожночасно в молитві. Даруй нам духа служіння ближньому, щоб у нашій парафії кожний міг зустріти Тебе, милостивого Бога. Благослови наш духовний провід Твоєю мудрістю і дай, щоб ніхто з нас не шкодував ні часу, ні талантів, ні матеріальних дїбр для розбудови Твого царства. Єдай нас у мирі та злагоді, щоб ми були Твоєю спільнотою любові. Всели в нас місійного духа, щоб ми стали тим світлом евангельського слова, молитви і добрих дїл, що кличе кожного до участі в Божественному житті, щоб славилосся, Спасе, Твоє Ім'я з безначальним Твоїм Отцем та пресвятим, благим і животворящим Твоїм Духом нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

We do pray and sincerely welcome and help Ukrainian refugees coming to Kelowna, BC! Молимося, вітаємо й допоможемо Вам! Please contact our parish We Help Ukraine committee at The Dormition of The Mother of God Ukrainian Catholic Church. Our parish WE Help Ukraine committee volunteers has thoughtfully searched for, bought, organized and prepared a special gifts for new Ukrainian families recently arrived and warmly welcomed at our Christian community.

Traditional and Very Delicious Ukrainian Food is for sale at our parish: If you need more information or to place your order, please contact Mrs. Alice Pelechaty at 250-763-4870 or Mrs. Olena Fedorov at 778-821-0759.

JOIN OUR CHURCH CHOIR: Do you enjoy singing? Please consider joining our Dormition Parish Choir and remember that we are looking for new members! Contact Mrs. Lesia Achtymichuk for more information and details.



Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church Annual Praznyk /Feast Day/ Our Parish Birthday will be celebrated at our parish in Kelowna, BC on Sunday, August 21th, 2022 A.D. The Divine Liturgy will be celebrated **at 9:00 a.m.** Potluck lunch and celebration will be held after our church Sunday service. If you have any questions about praznyk picnic meal, please contact Ms. Marie Shandalla at 250-861-5825 and Mrs. Olena Fedorov at 778-821-0759. We are looking forward to pray, welcome and share the blessings and joy of this wonderful parish celebration with all of you



Rachel's Corner: *"I won't remember what happened with fear or tears. Now I will remember with peace, because now I know and believe they are with Jesus. I used to feel I was the only one in the whole world. I didn't want to tell anyone. Now I know I am not alone."* - Testimonial

Feeling like you are the only one and not wanting to tell anyone is something most men and women feel after their involvement in an abortion decision. Come on a Rachel's Vineyard Retreat for men and women and meet others who have been down a similar road. Give yourself the chance to be free from what is destroying you on the inside. You won't be sorry you did. info@rachelvineyardkelowna.com

www.rachelvineyardkelowna.com

f Rachel's Vineyard Kelowna 250-762-2273



Parishioners and volunteers of
Dormition of the Mother of God
Ukrainian Catholic Church
1091 Coronation Ave, Kelowna
BC V1Y 7A8, Canada

Dear brothers and sisters in Christ!

The workers of our national office and local centers network thank you for your generous donation from the name of our beneficiaries. We are very grateful for your much needed help - 200 tourniquets, more than 100 wound and burns ointments, painkillers, vitamins and bandages which we received on June 15, 2022. As Caritas Ukraine we guarantee that all this aid will be passed over to the medical institutions and physicians working in the war zone to treat wounded and save lives.

We want to let you know that such acts of kindness keep our spirits up as we feel a part of greater community and grow more resilient and sure in our victory.

With love and prayers



Tetiana Stavnychy
Caritas Ukraine President

Национальний офіс у Львові: вул. Бойківська, 30 Б / 68
Адреса для листування: 75015, Львів, вул. Озарківна, 4, А/С 3769
+38 (032) 297 66 36, secretary@caritas.ua
Представництво у Києві: 04053, Київ, вул. Бульварно-Кудрявська, 4 Б, А/С 81

and on vacation, the parish-church is not. Expenses continue as they do throughout the year. Please, remain consistent in your gifts to parish. Your weekly Sunday offering is important to our financial well-being. If you are away, we appreciate it when you forward your "make-up" donations. The financial stability of the parish counts on regular Sunday contributions. One day every one of us will end his or her earthly journey. Every day we are all getting closer to that moment. No person will be able after physical death to use his or her earthly temporal treasures anymore. **Always remember that, continue to be honest, loving, carrying, supportive, positive and generous! God bless all you! Be aware and remember that your help is always appreciated, and we still need more parishioners to volunteer! Thank you for your support and care at this uneasy time for us all. "Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!"** (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)

Bequests and Wills: Leaving a bequest is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to your lawyer about the process. In your kindness please remember Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC and Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church in Kelowna, BC in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: "I give, devise, and bequeath to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church at 1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8 or to Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC, the sum of \$_____ (or ____% of my estate), to be used for the benefit of the church/parish and it's needs and pastoral ministry."



POPE FRANCIS HONORS GRANDPARENTS DURING MASS WITH THOUSANDS IN EDMONTON STADIUM

Air date, July 26, 2022 A.D.: Currents News Staff:
<https://netny.tv/episodes/currents/pope-francis-honors-grandparents-during-mass-with-thousands-in-edmonton-stadium/>

Stewardship Prayer

O God, the Father of every gift, all that we are and have comes from your hand.

In Jesus Christ, your Son, you have given us the greatest of all gifts.

Fill our hearts with his love, so that we may be parish communities of faithful, caring people.

Grant us the grace to be good stewards who, in the name and spirit of Jesus, share our gifts of time, talent and treasure for the building up of your Kingdom in our Diocese and throughout the world.

May we see Our Pilgrimage of Faith Appeal as our way to live gratefully and give generously for your honor and glory.

Through Christ our Lord. Amen



FAITHFUL GIVING ... Please, remember that we never take a day off or a vacation from God, or from our obligation to attend Divine Liturgy on Sundays and Holy Days. When traveling, working, participating in different sport's tournaments, activities or studying, please, make sure you check out the service schedule for the area churches at our eparchial website: www.nweparchy.ca and attend the Divine Liturgy. Remember as well, that while parishioners may be away

Tens of thousands filled Edmonton's Commonwealth Stadium to join Pope Francis in a Mass celebrating the Feast of Saints Joachim and Anne. Jesus' grandmother is a widely revered figure among Indigenous Catholics and on this feast day, the Holy Father honored all grandparents saying "we are children of a history that needs to be preserved."

"Our roots, the love that awaited us and welcomed us into the world, the families in which we grew up, are part of a unique history that preceded us and gave us life," said Pope Francis.

Tuesday's Mass comes a day after Pope Francis apologized to Canada's Indigenous community for the Church's role in the abuses suffered at residential schools. It's the reason behind the Holy Father's penitential pilgrimage.

He told those in the audience to look to Joachim and Anne as a reminder to honor our elders and treasure their presence in order to create a better future.

"A future in which the history of violence and marginalization suffered by our indigenous brothers and sisters is never repeated," said Pope Francis. "That future is possible if, with God's help, we do not sever the bond that joins us with those who have gone before us, and if we foster dialogue with those who will come after us."

Head of the UGCC in Zarvanytsia: The Russian war in Ukraine is an absolute war crime, but Ukrainians will never come back to living in graves

Sun, 17th July 2022 A.D. The UGCC Department for Information:

http://news.ugcc.ua/en/news/head_of_the_ugcc_in_zarvanytsia_the_russian_war_in_ukraine_is_an_absolute_war_crime_but_ukrainians_will_never_come_back_to_living_in_graves_97447.html



The whole world is asking what the reason for this war is. Today the Gospel gives a precise answer: just as the presence of Christ is torment for the devil, so the freedom of Ukraine is torment for other peoples who live in slavery. This was said by the Father and Head of the Ukrainian Greek Catholic Church His Beatitude Sviatoslav during the prayer to the miraculous icon of Zarvanytsia.

"Free Ukraine is torment for all those who, first of all, want to enslave their people, to put shackles on them. If Ukraine is free, then other nations of the former Soviet Union must be free as well," the preacher notes.

The Primate noted that many people repeated time and again that the struggle we are waging against our enemy today possesses a spiritual dimension.

"It is a spiritual struggle, an invisible struggle between good and evil. But this phrase is not a beautiful metaphor. We see that God is calling us to freedom. And he gives it to us in the same way that he gave freedom to the Church and the people when he broke the prison of the

nations – the Soviet Union and all those who were in slavery, in the shackles of that communist ideology, called to a free life worthy of human dignity, called us to freedom."

His Beatitude Sviatoslav said that at our Synod, which ended literally the day before yesterday, our bishops unanimously felt that in those terrible months of war, the Lord somehow touched Ukraine in a special way. And Ukraine is becoming the hotbed of world, global changes not only in military and political terms, but also changes in the world order, world law, restructuring all international institutions, changes in the economy, even changes in church economic relations.

The Head of the Church believes that it happened only because, Ukrainians said: we will never be slaves again, since we are responding to the call to freedom of our Savior. We want to be free people.

Today we hear in the Gospel that Christ liberates. "And we cannot be half human, nor can we be half free, because freedom is rooted in human nature. We see that wherever Russian weapons reach, blood is shed, innocent people are killed there. Therefore, this war turns into a full-fledged war crime. But Ukrainians will never come back to living in graves," the spiritual leader emphasizes.

The Head of the UGCC said that Archbishop of Vilnius Gintaras Grušas, who is today the president of the Council of European Bishops' Conferences, came to the Synod with an important visit, and he recalled an inscription that Lithuanians engraved on a memorial bell, which was supposed to commemorate the victims of communist repressions in Lithuania. There were the following words: "He who is not ready to fight for freedom is unworthy of being free."

"Today we have come to pray for the victory of Ukraine, for the victory that will be the liberation of our land, the liberation of every person from the power of the possession of an evil spirit. We sacrifice everything so that our people will never turn to slavery again," said the spiritual leader before miraculous icon of Mother of God of Zarvanytsia.



**PRAYER FOR
UKRAINE**

LORD OUR GOD,
GREAT AND ALMIGHTY, WE YOUR SINFUL CHILDREN TURN TO YOU WITH
HUMILITY IN OUR HEARTS AND BOW OUR HEADS LOW BEFORE YOU. WE
BESEECH YOUR LOVING KINDNESS AND ABUNDANT BLESSINGS UPON THE
NATION – THE PEOPLE – OF UKRAINE DURING THESE DAYS OF GREAT DANGER
TO THEIR SAFETY AND WELL-BEING.

OUR BROTHERS AND SISTERS, LORD, ARE ONCE AGAIN THREATENED BY
AGGRESSORS WHO SEE THEM ONLY AS SIMPLE OBSTACLES BLOCKING THE
PATH TO THE COMPLETE DOMINATION OF THE PRECIOUS LAND AND
RESOURCES OF THE COUNTRY OF UKRAINE. STRENGTHEN THE PEOPLE AS
THEY FACE THIS GREAT DANGER, TURNING TO YOU IN THE IMMEASURABLY
DEEP FAITH, TRUST AND LOVE THEY HAVE PLACED IN YOU ALL THEIR LIVES.
SEND YOUR HEAVENLY LEGIONS, O LORD, COMMANDED BY THE PATRON OF
KYIV, ARCHANGEL MICHAEL, TO CRUSH THE DESIRES OF THE AGGRESSOR
WHOSE DESIRE IS TO ERADICATE YOUR PEOPLE.

GRANT UNITY OF MIND, HEART AND SOUL, O LORD TO ALL LEADERS IN PUBLIC
SERVICE WITH THOSE THEY SERVE. UNITE THEM ALL INTO ONE, GREAT
CHRISTIAN FAMILY, SO THAT TOGETHER, AS BROTHERS AND SISTERS, THEY
MAY GLORIFY YOUR MAJESTIC NAME – GOD IN THE HOLY TRINITY – FATHER,
SON AND HOLY SPIRIT, NOW AND EVER AND UNTO THE AGES OF AGES.
AMEN.



Patriarch Josyf Cardinal Slipij teaches and reminds all:

“Today faith in God, in Christ – is the most important thing.
How many people lose their faith, become careless,
do not even realize, that a human person without faith
becomes an animal.” (vol. XII, page 293)

https://en.wikipedia.org/wiki/Josyf_Slipij

Earthly Creations

Floral Art Gift Gallery

BC Grown Flowers for all occasions!
Birthdays, Anniversaries, Weddings, Sympathy &
Tropical Plants & Flowers...just because

- Beeswax Candles
- Farm Fresh Eggs, Cheese, Smoked Salmon
- Honey, Mead, Bee Pollen
- Chocolate, Baked goods, Gelato
- Lotions, Soaps, Bath Salts & more
- Local Art, Cuban Cigars & much more

Eclectic Array of Local Artisan products
Please come in and explore!
Enjoy a cup of tea or coffee and lift your spirits.

2630 Pandosy Street
Kelowna, B.C. V1Y 1V6
Marie Evelyn Shandalla

250-861-5825
marie@earthlycreations.net
earthlycreationsfloral.com

If you wish your business to be advertised at our church bulletin,
please, let us know by contacting the parish office.

please, let us know by contacting the parish office.



Вічна Пам'ять

250.860.7077

Springfield

FUNERAL HOME

Dignity[®]
MEMORIAL

TERANCE CODERRE

Location Manager - Funeral Director
O 250-762-2299 | F 250-862-9544
terance.coderre@@Sci-us.com

FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES

1211 Sutherland Ave, Kelowna, British Columbia V1Y 5Y2
www.firstmemorialfuneralkelowna.com

